

V e r t r a g s b e s t ä t i g u n g



Aurubis AG · Postfach 10 48 40 · D-20033 Hamburg

NH-HH RECYCLING E.V.
Hofmannstraße 6
93491 Stamsried

Aurubis AG
Hovestrasse 50
D-20539 Hamburg
Telefon: 040/7883-0
Telefax: 040/7883-2255

info@aurubis.com
www.aurubis.com

Vertrag Nr. 30406606
Lief. Nr. 441878

SB1
Durchwahl: -2376
Hamburg, 14.05.2020

Unter Bezugnahme auf unsere Verhandlungen bestätigen wir dankend den nachfolgenden Einkauf von Ihnen. Es gelten die beigegeführten "Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Einkaufs- und Umarbeitungsverträge (Metalle)" der Aurubis-Gruppe, sofern im Folgenden nichts anderes vereinbart wurde. Diese finden Sie zum Download auch auf www.aurubis.com, unter der Rubrik "AGB".

Menge und Ware:

200 mt NH/HH Sicherungen,
handelsüblich, frei von schädlichen Bestandteilen
sowie von artfremden Beimischungen, mit ca. 16 %
Cu, 2.000 g/t Ag

Der Lieferant garantiert, dass das von ihm
gelieferte Material frei von jeglicher
radioaktiver Strahlung ist. Auch Materialien und
Schrotte, die gem. § 29 (2)
Strahlenschutzverordnung freigegeben sind, sind
von der Annahme ausgeschlossen.

Basel-Code B 1010
EWC-Nr. 1602 16

Die EWC-Nummern (European Waste Code /
Abfallschlüssel) und unsere Vertragsnummer müssen
aus den Lieferpapieren hervorgehen.

1 / 5

Aufsichtsrat:
Prof. Dr. Fritz Vahrenholt
Sitz der Gesellschaft Hamburg
Amtsgericht Hamburg
66 HR B 1775
USt-VAT-ID-Nr. DE 118 514 155

Vorstand:
Roland Harings, Vors.
Dr. Thomas Binger
Rainer Verhoeven

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00 Konto 0 508 705 00
IBAN DE05 2007 0000 0050 8705 00
SWIFT / BIC: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 800 00 Konto 9 363 038 00
IBAN DE81 2008 0000 0936 3038 00
SWIFT / BIC: DRESDEFF200

Vertrag Nr./Datum:
30406606 / 14.05.2020

Preisbasis: niedrigste der 4 offiziellen LME-Notierungen für "Copper Grade A" per 1.000 kg.
Die Umrechnung von USD in EUR erfolgt börsentäglich auf Basis des EUR/USD Bloomberg-Fixingkurses "BFIX" plus 0,0030 EUR/USD, welcher von Bloomberg um 14:00 Uhr mitteleuropäischer Zeit (MEZ) für den Tag festgestellt wird (Veröffentlichung im Internet auf der Bloomberg-Website unter ><http://www.bloomberg.com/markets/currencies/fx-fixings><), auf den die jeweilige Metallnotierung erfolgt.

Wird für einen Börsentag der Londoner Metallbörse kein Bloomberg-Fixingkurs "BFIX" von USD in EUR um 14:00 Uhr MEZ festgestellt, so wird der letztbekannte "BFIX" Fixingkurs von 14:00 Uhr MEZ als Basis zur Umrechnung herangezogen. Sollte über einen längeren Zeitraum kein "BFIX" Fixingkurs von USD in EUR festgestellt werden, erfolgt eine einvernehmliche Verständigung.

Abschlag: EUR 675,00 per mt Cu-Inhalt ./ . 2,5 E

Edelmetallvergütung: Silber:
Wir vergüten 98,00 % des analytisch festgestellten Ag-Gehaltes (Mindestabzug jedoch 200,00 g/mt) zu 100,00 % der Ag-Notierung gemäß des offiziellen LBMA Silberpreises in USD.

Die Umrechnung von USD in EUR erfolgt börsentäglich auf Basis des EUR/USD Bloomberg-Fixingkurses "BFIX" plus 0,0030 EUR/USD, welcher von Bloomberg um 14:00 Uhr mitteleuropäischer Zeit (MEZ) für den Tag festgestellt wird (Veröffentlichung im Internet auf der Bloomberg-Website unter ><http://www.bloomberg.com/markets/currencies/fx-fixings><), auf den die jeweilige Metallnotierung erfolgt.

Wird für einen Börsentag der Londoner Metallbörse kein Bloomberg-Fixingkurs "BFIX" von USD in EUR um 14:00 Uhr MEZ festgestellt, so wird der letztbekannte "BFIX" Fixingkurs von 14:00 Uhr MEZ als Basis zur Umrechnung herangezogen. Sollte über einen längeren Zeitraum kein "BFIX" Fixingkurs von USD in EUR festgestellt werden, erfolgt eine einvernehmliche Verständigung.

2 / 5

Aufsichtsrat:
Prof. Dr. Fritz Vahrenholt
Sitz der Gesellschaft Hamburg
Amtsgericht Hamburg
66 HR B 1775
USt/VAT-ID-Nr. DE 118 514 155

Vorstand:
Roland Harings, Vors.
Dr. Thomas Binger
Rainer Verhoeven

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00 Konto 0 508 705 00
IBAN DE05 2007 0000 0050 8705 00
SWIFT / BIC: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 800 00 Konto 9 363 038 00
IBAN DE81 2008 0000 0936 3038 00
SWIFT / BIC: DRESDEFF200

Vertrag Nr./Datum:
30406606 / 14.05.2020

Kursfixierung:

Kupfer:

Sie haben das Recht, innerhalb von 14 Tagen nach Feststehen der endgültigen Gehalte die gesamte Menge an einem Börsentag auf die unbekannte Mittagsbörse zu fixieren.

Ihr Fixierungswunsch ist uns spätestens bis 10:30 Uhr englische Zeit an dem betreffenden Kurstag bekanntzugeben.

Wir behalten uns vor, je nach Konstellation der LME-Notierungen über den Monatswechsel hinaus fixiertes aber nicht geliefertes Material mit Backwardation Kosten bzw. geliefertes aber unfixiertes Material mit Contango Kosten zu belasten.

Sollte geliefertes Material auch im Folgemonat nicht von Ihnen fixiert worden sein, behalten wir uns vor, eine Zwangsfixierung zum Monatsultimo vorzunehmen.

Edelmetalle:

Sie haben das Recht, innerhalb von 14 Tagen nach Feststehen der endgültigen Gehalte die gesamte Menge an einem Börsentag auf die unbekannte Börse zu fixieren.

Ihr Fixierungswunsch ist uns spätestens bis 9:00 Uhr englische Zeit an dem betreffenden Kurstag bekanntzugeben.

Nach Ablauf der vorgenannten Fixierungsperiode sind wir zur Fixierung von nicht fixierten Metallmengen ohne vorherige Rücksprache berechtigt.

Metallgebühren:

EUR 20,00 per kg bewertbares Ag

Verarbeitungslohn:

EUR 295,00 per mt angelieferten Materials

Lieferung:

DAP Hamburg, in Übereinstimmung mit den INCO-Terms 2020, lose, per Kipp-Lkw, andere Lieferformen nur nach Absprache. Aurubis behält sich vor, den

3 / 5

Aufsichtsrat:
Prof. Dr. Fritz Vahrenholt
Sitz der Gesellschaft Hamburg
Antsgericht Hamburg
66 HR B 1775
USt/VAT-ID-Nr. DE 118 514 155

Vorstand:
Roland Harings, Vors.
Dr. Thomas Bünge
Rainer Verhoeven

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00 Konto 0 508 705 00
IBAN DE05 2007 0000 0050 8705 00
SWIFT / BIC: DEUTDE33HAN

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 800 00 Konto 9 363 038 00
IBAN DE81 2008 0000 0936 3038 00
SWIFT / BIC: COMDE33HAN

Vertrag Nr./Datum:
30406606 / 14.05.2020

Lieferort der in diesem Vertrag verbriefen Materialien an einen anderen Standort der Aurubis zu ändern. Dabei ist dem Lieferanten diese Änderung mit angemessenem zeitlichen Vorlauf anzukündigen. Ferner sind dem Lieferanten hieraus gegebenenfalls entstehende Mehrkosten auf Nachweis zu ersetzen. Eine Abstimmung über die potenziellen Kosten ist vor abschließender Vereinbarung über eine Veränderung des Lieferorts durchzuführen.

Lieferadresse: Werk Aurubis AG, Muggenburger Hauptdeich, Hamburg, 20539, Deutschland.

Probenahme: Vom Empfangswerk geschätzte Metallinhalte sind für die Abrechnung maßgebend, sofern der Verkäufer nicht binnen 3 Tagen nach Zusendung des Schätzwertes schriftlichen Einspruch einlegt. Wenn eine Probenahme in Verbindung mit analytisch festzustellenden Metallinhalten erfolgt, entfällt vorgenannter Passus.

Lieferzeit: August 2020 bis Juli 2021
in gleichmäßig über den Anlieferzeitraum verteilten Anlieferungen.

Lieferrückstand: Bei Nicht-Einhaltung der vereinbarten Lieferquoten durch den Lieferanten behält sich Aurubis vor, die ausstehenden Lieferrückstände auf spätere Quoten zu verschieben oder zu stornieren.

Zahlung: in EUR, netto Kasse 100 % nach Vorlage der endgültigen Analysen und Abrechnungspreise

Wir erwarten Ihre Endabrechnung innerhalb von 5 Werktagen.

Ergänzende Vereinbarungen: Die Probenahme wird ausgeführt in unserem Werk Hamburg. Sie sind berechtigt, sich durch einen Repräsentant Ihrer Wahl vertreten zu lassen. Der Repräsentant muss ein, auch von uns anerkannter, vereidigter Probenehmer sein. Näheres siehe AGBs.

Gerichtsstand, anwendbares Recht: (1) Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Brüssel für Verträge mit Aurubis Belgium NV, Hamburg für Verträge mit der Aurubis AG und Sofia für Verträge mit Aurubis Bulgaria AD.

4 / 5

Aufsichtsrat:
Prof. Dr. Fritz Vahrenholt
Sitz der Gesellschaft Hamburg
Amtsgericht Hamburg
66 HR B 1775
USt/VAT-ID-Nr. DE 118 514 155

Vorstand:
Roland Harings, Vors.
Dr. Thomas Bünger
Rainer Verhoeven

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00 Konto 0 508 705 00
IBAN DE05 2007 0000 0050 8705 00
SWIFT / BIC: DEUTDE33HAN

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 800 00 Konto 9 363 038 00
IBAN DE81 2008 0000 0936 3038 00
SWIFT / BIC: COMDE33HAN

Vertrag Nr./Datum:

30406606 / 14.05.2020

(2) Verträge mit Aurubis Belgium NV unterliegen belgischem Recht, Verträge mit der Aurubis AG unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland und Verträge mit Aurubis Bulgaria AD unterliegen dem bulgarischen Recht, jeweils unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).

Aurubis AG



Unterschrift / Firmenstempel /
Datum

Wir bitten um Bestätigung
und Rücksendung.

i.V. Steenbock

i.A. Bahr

NH-HH-Recycling e.V.
Geschäftsstelle/Kundenbetreuung
Hofmannstraße 6 · 93491 Stamsried
www.nh-hh-recycling.de
Fon +49 9466 910375

05.05.2020

5 / 5

Aufsichtsrat:
Prof. Dr. Fritz Valerius
Sitz der Gesellschaft: Hamburg
Amtsgericht Hamburg
66 HR B 1775
USt/VAT-ID-Nr. DE 118 514 155

Vorstand:
Roland Harings, Vors.
Dr. Thomas Bitinger
Rainer Verhoeven

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00 Konto 0 508 705 00
IBAN DE05 2007 0000 0050 8705 00
SWIFT / BIC: DEUTDE33HAN

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 800 00 Konto 9 363 038 00
IBAN DE81 2008 0000 0936 3038 00
SWIFT / BIC: COMDE33HAN